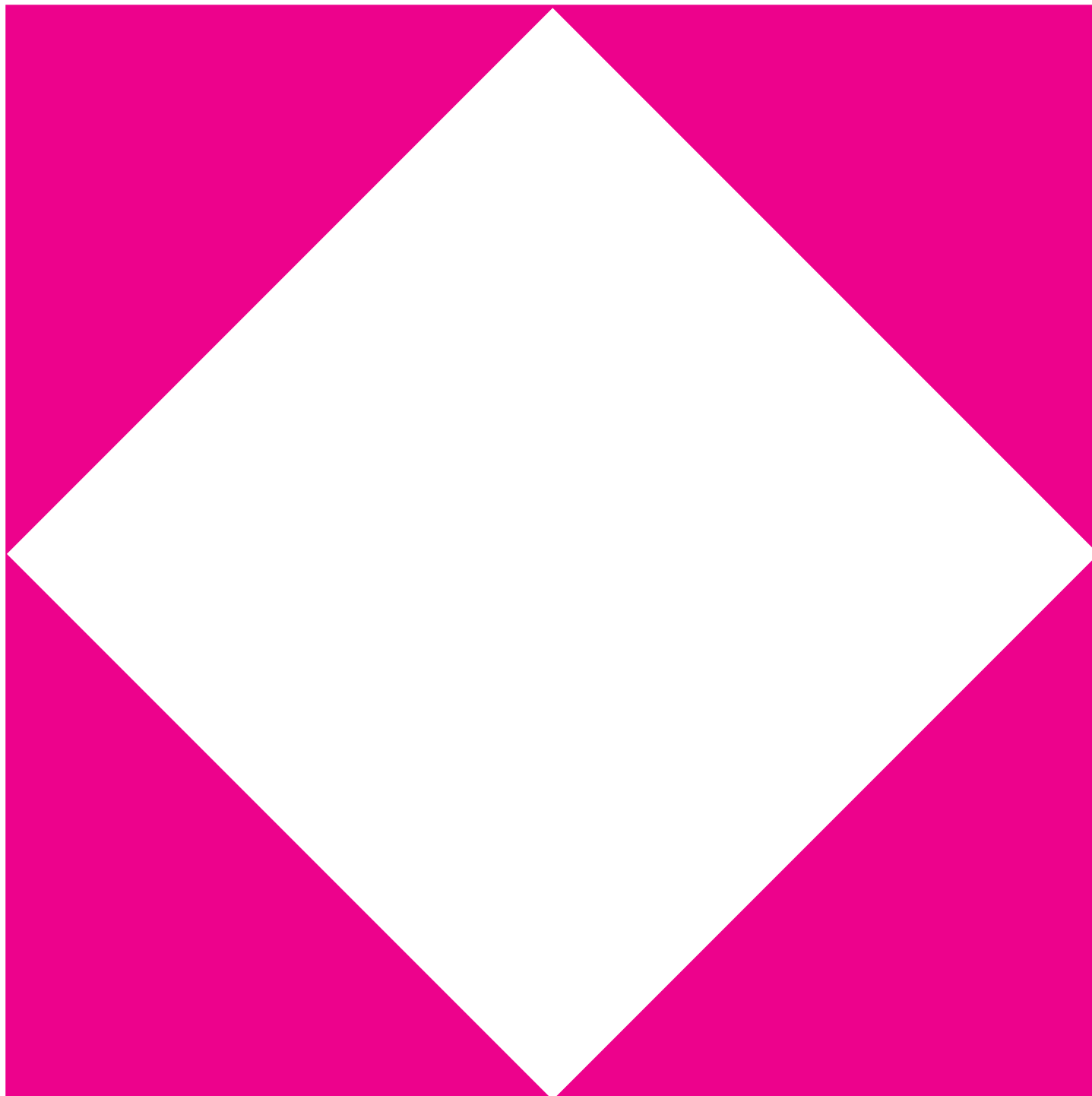


# BOLETÍN ACCIONA

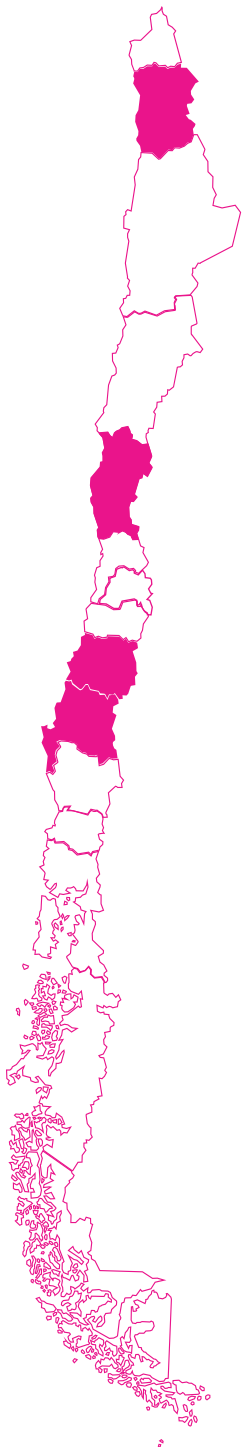
DICIEMBRE, 2015



**Consejo  
Nacional de  
la Cultura y  
las Artes**

Programa de Fomento  
al Arte en la Educación  
ACCIONA

Gobierno de Chile



---

### ¿Que son las Experiencias Significativas?

Son aquellas experiencias que generan un aprendizaje que permite construir un nuevo conocimiento con sentido o significado para nosotros, porque se relaciona con nuestras experiencias o saberes anteriores.

En los talleres Acciona, los aprendizajes significativos se logran cuando consideramos los conocimientos, las experiencias y los contextos socio-culturales de los y las estudiantes, lo que, en el caso particular de los temas de género es fundamental, ya que los saberes y los valores deben ser considerados en la reflexión, de lo contrario, no estaremos generando un verdadero aprendizaje en el que todos y todas se sientan participando.

### ¿Qué entendemos por género y sexo?

Cuando hablamos de Género, hacemos referencia al conjunto de características psicológicas, sociales y culturales que asignan una serie de roles sociales y actitudes para hombres y para mujeres de manera diferenciada, en función del sexo. Estas características son históricas, se van transformando con y en el tiempo, y por tanto, son modificables.

A diferencia del género que se construye socialmente, el sexo está dado, puesto que se trata del conjunto de características biológicas, físicas y corporales que diferencian a hombres y mujeres. Por ejemplo: Solo la mujer tiene la capacidad de dar

a luz y amamantar, mientras el hombre tiene la capacidad de fecundar.

### Roles de Género.

Los roles de género se instalan como normas que determinan la función o posición que hombres y mujeres tienen en la sociedad o en ciertas situaciones. Por ejemplo, el rol de la mujer en la sociedad patriarcal se relaciona con el cuidado de los hijos y el hogar, mientras que el hombre es el encargado de proveer.

### Estereotipos de Género.

Los Estereotipos, son una especie de caricatura y de simplificación de la realidad, los estereotipos de Género se relacionan con creencias consensuadas sobre las diferentes características de hombres y mujeres. Por ejemplo: “las mujeres son más sensibles que los hombres, tienen menos fuerza”, “las mujeres son débiles y pasivas”, “los hombres son inteligentes y las mujeres intuitivas”, “los hombres son agresivos”, “sólo los hombres pueden ser bomberos”.

Desde estas normas y creencias aprendidas socialmente, es importante relevar la equidad de género como un objetivo a alcanzar, que se relaciona con la igualdad de derechos y oportunidades tanto para hombres como para las mujeres. El primer paso para alcanzar la equidad, es reconocer las

---

diferencias y las desigualdades de género, haciéndolas visibles, cuidando la no reproducción de estereotipos sexistas.

### **Esta en tus manos apropiarte y ser parte de este proceso!!**

La invitación, es a apropiarte de estos conceptos, y realizar actividades que se adecuen al contexto en donde te insertas, abordando esta temática con los niños y niñas que participan del Taller ACCIONA, independiente de tu Disciplina Artística, ya que como Tallerista tienes la oportunidad de innovar respecto a estas prácticas y lograr que los y las estudiantes realicen un cambio significativo favoreciendo así la equidad de género y la no reproducción de estereotipos sexistas.

### **Lenguaje Inclusivo, “Lo que no se nombra no Existe”.**

El lenguaje tiene una importancia fundamental porque no sólo nombra la realidad, sino que también la interpreta y la crea a través de conceptos y palabras. El modo de nombrar no es neutro, las categorías que usamos definen muchas veces la forma en que nos relacionamos con aquello que estamos nombrando. Así por ejemplo, hablar en masculino, no es solo un tema de forma sino de fondo, pues el uso de un lenguaje sexista, muchas veces se traduce en un modo de pensar que invisibiliza la diversidad y las diferencias de género.

En nuestra sociedad se tiende a utilizar un Lenguaje Sexista, que

se limita al uso exclusivo de un género (en general el masculino) para referirse al resto, excluyendo los otros (aunque sea, como en la mayoría de casos, involuntaria dicha exclusión), en ese sentido, el lenguaje sexista es el uso discriminatorio del lenguaje que se hace por razón de sexo.

### **Por lo Tanto...**

“Un Lenguaje Inclusivo es aquel que no oculta, no subordina, no infravalora, no excluye. El uso y elaboración de una comunicación inclusiva es algo que tenemos que construir día a día entre todos y todas como una faceta más de la lucha contra la discriminación, por la igualdad entre las personas y por tanto por una sociedad más justa y solidaria.” (Venegas y Pérez 2006: 08)

### **Consecuencias el uso no inclusivo del lenguaje:**

- 1) El uso no inclusivo del lenguaje invisibiliza a la mujer: utiliza el masculino para referirse a personas de ambos sexos. Por ejemplo, al hablar de la historia del hombre, se está entregando un contenido valorativo: solamente hombres forman parte de la historia.
- 2) El uso de términos de doble estándar: da cuenta de un uso diferenciado de un mismo término dándole connotaciones positivas o negativas en función de que se apliquen a mujeres u hombres, perpetuando roles de género que dicen relación con el

lugar masculino en lo público y del femenino en lo privado. Por ejemplo: hombre público (hombre connotado) y mujer pública (prostituta).

3) Uso del femenino como manera de descalificación: Llorar como una mujer, manejar como mujer, ser afeminado.

4) Uso del estado civil como termino de cortesía pero que refleja la importancia de la relación de dependencia o no, de una mujer respecto de un hombre. Se habla entonces de: señoritas o señoras (y no en el mismo sentido de señoritos y señores)

Fuente: Manual Lenguaje Sexista CNCA.

### **Algunas Reflexiones**

El Lenguaje Inclusivo no sólo implica nombrar ambos sexos, incluyendo el femenino y masculino (las y los), significa además considerar y pensar en “las y los”, visibilizando su existencia y relevancia para así transformar la realidad y contribuir a la equidad de género. Por ejemplo, en los talleres ACCIONA no tiene sentido incluir en la relación con los y las estudiantes un lenguaje inclusivo si esto no se traduce en pensar y realizar actividades para niños y niñas. Así, no se puede pretender incluir a niños en una actividad como la danza, si en su desarrollo la actividad se enfoca solo hacia las niñas. (Expresiones lingüísticas, imágenes a utilizar, vestimenta, etc.)

# FLORES DE LA PAMPA



*La memoria familiar a través de la vida en la salitrera y la confección de flores fúnebres ha permitido en este proyecto contribuir en como a través de procesos de colaboración resinificamos el rol que cada uno/a tiene dentro del aula y en su vida cotidiana.*

Nombre del E.E: Escuela Centenario

Curso: 8vo básico

Número de estudiantes: 39

Artista educadora: Mónica Pacheco

Portadora de tradición: Uberlinda Vera Tesoro Humano Vivo 2012

Nombre profesora: María Luisa Aguirre



## TARAPACA: PROYECTO PORTADORES



La propuesta pedagógica desarrollada por Uberlinda y Mónica se basa en la elaboración de coronas fúnebres pampinas, flores de papel y hojalata. Tradición que se remonta a los inicios de la época salitrera contextualizada en la experiencia de la ex salitrera Victoria en el desierto de Atacama, donde la vida estaba organizada en función de la explotación de nitrato de sodio. Gracias a las manos y el ingenio de decenas de mujeres, comienzan a desarrollarse en los cementerios de las salitreras - ya que la flor era cara y se marchitaba muy luego - coronas de flores artificiales que semejaban vívidos campos floridos, llenos de colorido.

Uberlinda utiliza la historia de la pampa local para transmitir a través del relato como se desarrollaba la confección de flores de lata y papel, comenta que durante el proceso inicial los alumnos hombres se restaban de la confección por asociarla a una labor de mujeres. A partir de ello y a través del ejercicio de transmisión de memoria local la cultura contextualiza que en esta tradición de la pampa el

trabajo era desarrollado tanto por hombres como por mujeres, e incluso la confección de flores de lata se daba más en los hombres principalmente por lo duro del material, también cuenta que es un trabajo que siempre ha convocado a la familia, lo aprendió de una amiga, luego convocó a su hermana y mamá y con el tiempo a su esposo e hijos. Hoy ella con su marido colaboran en diferentes procesos para la confección en un trabajo de equipo.

El vínculo de la vida en la pampa con el de la memoria familiar de la cultura, junto a las estrategias de resolución de problemas para la integración de niños y niñas en las distintas etapas del proceso, promoviendo un trabajo individual y grupal a través de las artes visuales en la confección de coronas y procesos de construcción de imagen que luego depositaron en distintos lugares de la comuna, significó contribuir a integración de la perspectiva de género en la vida cotidiana y a partir de ello el rol que niños y niñas construyen con sus pares dentro y fuera del aula.

## APRENDIZAJES:

- \* Los niños y niñas conocieron y profundizaron aspectos de su historia local y de las relaciones entre pares, en un espacio de respeto e igualdad en el que se trabajó con grupos mixtos.
- \* El trabajo de colaboración y el rol de cada cual dentro de él les permitió conocerse de otra forma, promoviendo la cohesión grupal.
- \* Tanto niños como niñas pudieron expresar sus emociones sin estereotipos sexistas.
- \* El proyecto salió del contexto escolar, involucrándose con distintos espacios del contexto local.

# PROYECTO DE AULA SOBRE TEJIDO EN CRIN



*Una de las principales características del sector de Rari, comuna de Colbún, está en directa relación con la artesanía tradicional del Crin. Artesanía que es reconocida tanto a nivel regional, nacional como internacional. Sin ir más lejos, este año, en el marco de las celebraciones del día de la artesanía, la localidad fue nombrada por el Consejo Mundial de las Artesanías como Ciudad Artesanal, designación que complementa otros reconocimientos como Tesoros Humanos Vivos, Maestras Artesanas y Sello de Excelencia para la Artesanía.*

Nombre del EE: Escuela Kurt Moller Bocherens.

Curso: multigrado de 3°, 4°, 5° y 6° básico

Número de estudiantes: 18

Artista educadora: Sara Toro

Nombre profesora: Juana Segovia



## MAULE: PROYECTO PORTADORES



La comunidad educativa de la escuela Paso Rari, definió, en el contexto del programa Acciona 2015, el proyecto de Aula de artesanía, además del de teatro y el de danza para el trabajo de fomento de la creatividad en el establecimiento.

Una de las artesanas más conocidas del territorio, Sara Toro, desarrolla el proyecto de aula sobre crin desde el mes de abril del presente año, instancia en la que participan activamente tanto niños como niñas de distintos niveles en coordinación con la profesora Juana Segovia y la directora Ana Lorena Mena.

Es en ese contexto donde se presenta la experiencia significativa que se quiere valorar, entendiendo que todo proyecto de aula que se desarrolla en el programa Acciona tiene un importante componente de género –que entendemos además como una construcción eminentemente cultural–, y que por

lo mismo, es condición fundamental para poder desarrollar un proceso coherente y pertinente.

La igualdad en el trato y en el reconocimiento del oficio y el trabajo de la artesanía y de cada una de las disciplinas artísticas, es determinante para el CNCA y del programa Acciona. La participación tanto de niñas como de niños en el proceso creativo de la artesanía refuerza la validación de la disciplina como construcción creativa e identitaria, además del componente de género que, de acuerdo a Sara Toro, se destaca por “cómo se desarrolló el proceso en los niños. Esto ya que en un primer momento, los niños no querían participar al relacionar el tejido con una tarea de mujeres, no se atrevían a llevar sus trabajos de artesanía a casa para que sus padres no supieran que estaban tejiendo”. Con el paso del tiempo esta realidad se fue transformando. Los niños reconocen en los tejidos piezas que ellos desarrollan y que los reflejan. Adoptan el proceso creativo como un elemento simbólico y significativo que los identifica a todas y a todos. La identidad, incluida la de género, se forma y transforma en procesos socio-culturales, es ahí donde se generan las diferencias que se forman en esos procesos culturales. Las niñas y los niños de la escuela Paso Rari de Colbún reconocen en la artesanía un espacio complementario, con una doble validez ya que mientras es una práctica propia de la comunidad, al mismo tiempo es un proceso creativo para todos y todas.

## APRENDIZAJES:

- \* Se propició la valorización de la identidad regional
- \* Niñas y niños comprendieron que el tejido no es una actividad excluyente y que puede ser desarrollada por hombres y mujeres, promoviendo la cohesión grupal.
- \* Se potenció el proceso del trabajo creativo como un elemento identitario importante para la comunidad de Rari.

# ESCRITORAS MUJERES EN LA TRANSFORMACIÓN Y CONSTRUCCIÓN DEL PENSAMIENTO



*El Taller de poesía, aspiró a cimentar y fortalecer una agrupación de estudiantes dedicados/as a la lectura y la lectura creativa, así como a la investigación y la crítica literaria que trabaje de manera permanente en el espacio del CRA, desarrollando sus aptitudes y habilidades artísticas en esta área. Este trabajo de grupo desemboca en un aporte concreto a la comunidad educativa general, a través de la creación de revistas literarias que se distribuirán libremente en el liceo, a tertulias literarias abiertas a la comunidad, presentación de escritores invitados, publicaciones periódicas que pretenden activar el trabajo colectivo en torno a las artes literarias, comprendiendo que estas tiene como principal objetivo desarrollar capacidades comunicativas de respeto, valoración de la diversidad de las ideas, integrando la perspectiva de género, valorando la apertura y práctica del diálogo y sobre todo el desarrollo del pensamiento crítico.*

Nombre del E.E: liceo A- 21 de Talcahuano.

Curso: de I – IV medio

Número de estudiantes: 19

Artista educadora: Damsi Figueroa

Nombre profesora: Mónica Schettino





# BIOBÍO: POESÍA



En la región del Biobío, la poeta Damsi Figueroa trabajó con estudiantes de enseñanza media en la valoración de las mujeres como creadoras fundamentales en la historia de la poesía. En una primera parte se dio inicio al trabajo del año con la presentación de la poetisa Georgina Herrera y su familia de mujeres como sostenedoras de su identidad afrocubana. A través de la lectura de su obra y la creación de libros artísticos, los y las estudiantes analizaron como la literatura, especialmente la poesía, permite crear y recrear la historia de nuestras vidas y nuestros antepasados. Luego la clase fue en búsqueda de la valoración social del mensaje de Violeta Parra, a través de un diálogo en torno al rol fundamental de las mujeres creadoras en los procesos de transformación social y como ello ha significado una apropiación de su obra por parte de las personas que la han hecho parte de sus vidas. Se continuó a través de la pregunta de los y las estudiantes ¿hay otras escritoras importantes aparte de Gabriela Mistral? Lo que llevó a conocer los poemas de Alejandra Pizarnik y Alfonsina Storni

durante diversas sesiones de taller. Se desarrolló una Hoja de poesía dedicada a Alejandra Pizarnik, los y las estudiantes hablaron sobre ella en el Aula abierta del taller, dando a conocer a otros/as compañeros/as del establecimiento la importancia de esta escritora junto a la de Georgina Herrera, Violeta Parra y la poeta peruana Cecilia Podestá quien fue el tema de las siguientes sesiones. A través del tema “las voces silenciadas de las mujeres” la poetisa Podestá, quien visitó la clase, desarrolla en su escritura y acciones de arte las voces excluidas de las mujeres. En su intervención habló a sobre la necesidad de visibilizar y reconvertir las voces femeninas apropiándose de ellas para darles un lugar preponderante. Finalmente, en el contexto del Encuentro de poetisas mapuche, el taller fue visitado por el poeta Wenuan Escalona quien habló de la mujer, como creadora y transmisora de la sabiduría ancestral o kimün, así como de la importancia que tiene en la poesía mapuche actual: la abuela, la madre, pero también la machi, la gempin y los seres míticos femeninos.

## APRENDIZAJES:

- \* La publicación de la revista con poemas de los y las participantes significó la valoración del taller como espacio de libertad, reflexión, diálogo, creatividad, amistad y solidaridad
- \* La realización de conversaciones con el y las autor/as visitantes del taller permitió por un lado instalar la perspectiva de género en la poesía latinoamericana y por otro desmitificar el prototipo del poeta mapuche, vinculado a una tradición oral arraigada en lo rural.

# APRENDIENDO A TRAVÉS DEL CUERPO



Nombre del E.E: Colegio Básico Consolidado de Nancagua  
región de O'Higgins.  
Curso: 1º y 2º básico  
Número de estudiantes: 20 y 26 respectivamente  
Artista educadora: Natalia Goycoolea Rojas.  
Nombre profesora: Paola Galaz y Carmen Valenzuela



# O'HIGGINS: DANZA



Los proyectos en aula se ejecutaron el año 2015, abordando los determinantes tradicionales de género con niños y niñas de 1º y 2º básico a través del trabajo interdisciplinario entre la asignatura de ciencias naturales y este proyecto de danza contemporánea. En los primeros meses de trabajo se genera una introducción a la disciplina y sus posibilidades, tiempo en el que para la artista se va develando un problema necesario de abordar: “la danza contemporánea muchas veces viene con sesgos de género que no permiten que los hombres se acerquen de forma espontánea a la expresión corporal”. Para trabajar con este, Natalia utiliza variadas estrategias didácticas como presentar videos de hombres bailando y/o explorar movimientos y gestos corporales que son vinculados a un género u otro.

Abordando diversos tópicos de las ciencias naturales como el ciclo del agua o los seres vivos y sus características, la artista educadora junto a las docentes, logran introducir y tratar los estereotipos de género “en el caso del ciclo del agua los y las

estudiantes son invitados a representar a través de la danza las nubes, las gotas de agua, las montañas y los mares, indistintamente sean niños o niñas; de la igual manera, al trabajar a los seres vivos y sus características, cuando jugamos a representar a la flora y fauna de nuestro país como representar una flor, un cóndor, un árbol o cualquier elemento de la naturaleza, no hacemos la distinción entre femenino y masculino”

De esta manera, se plantean las temáticas de género casi implícitamente “llega un minuto en que los objetos, las estaciones del año, los animales y otros elementos, se desligan del género que les otorgamos los seres humanos”, permitiendo la libertad de expresión de nuestros/as estudiantes y aportando desde la infancia a deconstruir estos acuerdos socioculturales.

## APRENDIZAJES:

\* Niños y niñas son capaces de identificar sus cuerpos como un campo de trabajo que posibilita expresiones y emociones desde la danza contemporánea.

\* A través del trabajo en equipo, la clase de transforma en una oportunidad de cuestionar roles y prácticas que tradicionalmente se han vinculado a las mujeres o a los hombres.

# MI PROPIA IDENTIDAD, LA DE MIS PARES Y MI PUEBLO



Colegio Cerro de Guayaquil Monte Patria  
Curso: 1º año A  
Número de estudiantes: 22  
Educadores Artísticos: Yessi Urrutia y Felipe Rojas.  
Nombre de la Profesora: Elizabeth Cortés

## COQUIMBO: TEATRO



El diagnóstico a través de juegos libres, en un grupo curso diverso, en el que la diferencia entre niños y niñas estaba muy marcada, fue el puntapié inicial para generar un trabajo colectivo e integrador. Se plantearon objetivos a largo plazo, a fin de modificar aspectos de convivencia, que no permitían la integración, a modo de ejemplo la tendencia a trabajar siempre con compañeros de su mismo sexo. La estrategia utilizada para desarrollar, el trabajo en equipo, igualdad de género y descubrir que somos portadores de identidad, tanto individual y colectivamente, se realizó a través de la creación de marionetas que permiten representar principalmente a un ser humano, en un formato que permite el juego. En una primera instancia marionetas de papel de diario, en la que se representaban a distintos personajes dentro de situaciones, cambiando constantemente de rol, niño, niña, abuelo, abuela, etc., la simpleza del material utilizado permitió la neutralidad y dar, la importancia a lo que somos principalmente, seres humanos. Tras este proceso, se inició una segunda

etapa en la que profesoras, niños, niñas y Educadora Artística confeccionaron muñecos de bunraku, con esponjas y telas de múltiples colores, en el que se les pidió que trabajaran libremente, en la elección de colores para los vestuarios de los personajes, y que caracterizaran a su personaje como quisieran, y del sexo que decidieran. Esta experiencia arrojó un resultado significativo, puesto que realizaron marionetas de diferentes edades, con diferentes aspectos tridimensionales. Tras esta experiencia, los niños y niñas crearon cuentos grupales, con diversos personajes, manipulando en duplas sus marionetas de varillas, aplicando música en vivo con instrumentos tales como, xilófono, triángulo, ocarina.

En la etapa final del proceso, el educador artístico que reemplazó a la educadora artística, continuó con el trabajo potenciando, el trabajo a través de la realización de un cuento basado en la identidad de la Comuna de Monte Patria, generando un cuento de los loros trichahues, en el que los niños elaboraron los personajes, pueblo, realizando además grabación de voces, tanto niñas y niñas jugaron con sus voces, imitando a los loros. Terminando con un cuento en teatro de sombras.

Las experiencias fueron cruzadas con las asignaturas de Lenguaje, Artes Musicales, Artes Visuales y Comprensión del Medio Natural.

## APRENDIZAJES:

\* Se generó una muestra al interior del aula, en el que se presentaron cuatro cuentos, en lo que se potenció la integración artística, la formación de público y el trabajo en equipo integrado.

\* Los niños y niñas valorizaron su trabajo, respetando tanto su propio trabajo como el de sus compañeros, valorando el trabajo integral, que compuso teatro y música.

\* Los niños y niñas comprendieron que es fundamental respetarse a sí mismos, a sus pares, y a su pueblo.

